

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p>Stato di dettaglio/ Detailetat</p> <p>Z.000.570.00</p>
<p>NDEs dell'equipaggiamento</p> <p>ALN der Ausrüstung</p> <p>291-9003</p>	<p>Stoviglie e posateria 2 (PSS)</p> <p>Geschirr und Besteck 2 (SanHist)</p>
<p>Prezzo dell'equipaggiamento</p> <p>Preis der Ausrüstung</p> <p>Fr. 1'150.--</p>	<p>Stati di dettaglio compresi/ Inbegriffene Detailetats:</p>
<p>Spiegazioni e indicazioni:</p> <p>Colonna NDEs</p> <p>★ Segno per diverse indicazioni (da una a quattro stelle).</p> <p>▼ Segno per elementi e batterie.</p> <p>Per tutti gli interventi, i elementi e le batterie devono essere acquistati dalle organizzazioni di protezione civile. Gli apparecchi non vanno immagazzinati con gli elementi o le batterie inseriti.</p> <p>● Segno per il materiale di consumo.</p> <p>I carburanti e il materiale di consumo non vengono ulteriormente forniti dall'UFPC. Le organizzazioni di protezione civile devono provvedere loro stesse all'acquisto.</p> <p>Colonna quantità e denominazione</p> <p>Unità di misura come m, kg, l ecc sotto l'indicazione di quantità.</p> <p>Denominazione secondo la banca dei stati.</p> <p>Colonna prezzo</p> <p>Prezzo al pezzo, m, kg, l oppure paio, se non figurano altre indicazioni nella colonna osservazioni.</p> <p>Restano riservati i cambiamenti di prezzo.</p> <p>Colonna osservazioni</p> <p>Numeri di stato degli stati di dettaglio compresi.</p>	<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>
<p>Avviso di mutazione/ Mutationsanzeige:</p> <p>75</p>	<p>Data dell'edizione/ Ausgabedatum:</p> <p>Marzo 2001/Et</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
291-9003	STOVIGLIE E POSATERIA 2 (PSS) GESCHIRR UND BESTECK 2 (SAN HIST) COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE	1150.00		00.000.570.00
308-0651	2 SCATOLA 140X140X265MM LATTA DOSE 140X140X265MM BLECH	4.40		
290-7349	3 COLINO DA CAFFE d90X190MM KAFFEEESIEB d90X190MM	1.50		
290-9284	3 BROCCA 2,2L d126/145X195MM, MATERIA PLASTICA KRUG 2,2L d126/145X195MM, KUNSTSTOFF	5.00		
272-4930	10 BICCHIERE PER AMMALATI, 2 PARTI, MATERIA PLASTICA KRANKEN-TRINKBECHER 2DL KUNSTSTOFF, 2-TEILIG	2.20		
290-9042	60 TAZZA d90MM PLASTICA, PCI TASSE d90MM KUNSTSTOFF, ZS	2.80		
290-9080	60 PIATTINO d150MM PLASTICA, PCI UNTERTASSE d150MM KUNSTSTOFF, ZS	2.00		
290-8260	60 CUCCHIAINO 135MM INOSS KAFFEELOEFFEL 135MM ROSTFR	0.60		
290-9096	60 PIATTO FONDO d185/210MM, ORNAMIN (MODELLO PROTEZIONE CIVILE) SUPPENTELLER d185/210MM,ORNAMIN (ZIVILSCHUTZMODELL)	3.00		
290-8103	60 COLTELLO DA TAVOLA 200MM INOSSIDABILE, CON LAMA A SEGA E MANICO METALLICO TISCHMESSER 200MM ROSTFREI,MIT WELLENSCHLIFF UND METALLGRIFF	1.50		
290-8200	60 CUCCHIAIO 195MM INOSSIDABILE ESSLOEFFEL 195MM ROSTFR	1.00		
290-8259	60 FORCHETTA 195MM INOSSIDABILE ESSGABEL 195MM ROSTFR	1.00		
290-9502	5 VASSOIO 460X360MM PLASTICA SERVIERBRETT 460X360MM KUNSTSTOFF	11.50		
290-0239	10 CANOVACCIO 97X50CM MEZZO-LINO CANDEGGIATO, QUADRETTATO KUECHENTUCH 97X50CM HALBLEINSTOFF GEBLEICHT, KARIERT	4.00		
290-0201	10 ASCIUGAMANO 97X50CM MEZZATELA GREZZA HANDTUCH 97X50CM HALBLEINEN ROH	4.50		